

NIEDERBAYRISCHER LÄNDLER
(Germany)

SOURCE: In villages in the Lower Bavarian Forest (Bayerischer Wald) area (along the Czech border) the "dishrag-turn" figures take many different forms. This sequence is from the village of Nottau as recorded in 1930. It was learned by Morry Gelman from folk dance groups in Munich. Translation: Waltz from Lower Bavaria.

MUSIC: Record: Tanz EP 58-107, Side B, Band 2

FORMATION: Cpls facing LOD, W on R side of M, inside hands joined down by side for meas 1-4 of Introduction, then M hooks inside arm over W L arm, hands held out in front for Fig. 1.

METER: 3/4

PATTERN

Meas

INTRODUCTION

1-4 Cpls take 4 slow walking strolling steps fwd, LOD, both start L ft, inside hands held.

FIGURE I. COUPLE WALKING AND SINGING

1-8 Take 8 slow step-swing, walking steps fwd, starting L and sing:

"DES LANDLERISCH TANZEN KON NET A JADA
KONS SELBER NET RECHT ABER MEINE BRUADA"

"Not everyone can dance the landler
I can't dance it right but my brother can".

FIGURE II. WOMEN TURN, M WALK AND CLAP

1-8 W turns alone CW moving LOD with dreher (pivoting) turns. M follows close to W walking one step to meas (free ft is raised on ct 2 & 3, parallel to floor). M also clap as they follow W, some on ct 1, others on cts 2 & 3.

FIGURE III. COUPLE ROTATES

1-8 Cpl faces each other quickly, M with short jump on both ft, L hip to L hip, both hands joined at sides and pointed down twd floor. Rotate CCW M taking three steps to each measure, W taking 3 small steps to each meas. On meas 7 with W on outside of circle, release fwd hands (M L, W R) and M turns quickly CW under his R arm and ends up facing ptr with both hands joined and stamps.

FIGURE IV. DISHRAG TURNS

1-8 Cpl does a series of dishrag turns: W turns first CW (meas 1), then M turns CCW (meas 2), W repeats turn CW (meas 3), cpl swing arms fwd (meas 4). (This Figure is done with very little movement in LOD). Cpl swings joined hands bkwd (meas 5), at the same time releasing fwd hands (M L, W R) and M twirls W three times CCW under R arm, and into his R arm which then rests on W R shldr (meas 6, 7 & 8)

Continued...

NIEDERBAYRISCHER LANDLER (Cont'd)

FIGURE V. MORE DISHRAG TURNS

- 1-8 W turns CW away from hold, ends facing M, joining both hands with ptr again while cpl swing both hands fwd (meas 1); then swings both hands bkwd (meas 2). W does dishrag turn CW (meas 3), M does dishrag turn CCW (meas 4). W does dishrag turn CW (meas 5). Cpl swings arms bkwd at the same time releasing fwd hands; W twirls 3 times CCW under raised hands (M R, W L) into M R arm, which then rests on W R shldr (meas 6, 7 & 8).

INTERLUDE

- 1-4 W turns CW away from hold to pos for repeat of dance as cpl takes four walking steps (as in Introduction) LOD.
Repeat dance two times.

Additional verses

2. "VOM WOID SAN MA AUSSA, SAMA LUSTIGE BUAM
ABER HERGWACHEN SAMA AS WIE DIE GELBN RUBM"
"We are from the woods, we are hearty boys
We grew up together like a bunch of yellow carrots"
3. "ZWISCHEN NOTTAU UND RACKLING DA WACHST DA ROUD LOAM
SO LANG MA A ZWANZZO PFENRIG PIECE GERL HAM GEMA NED HOAM"
"Between Nottau and Rackling there is red earth
As long as we have some money we won't go home".

NIEDERBAYRISCHER LANDLER

- 6 Style: When W have free hand fist is on waist; M tuck thumb in pants.
Add to end of Introduction: held down.
- Fig. I, meas 1-8, change to read:....walking steps fwd (M stamp R on last ct) with hands held at waist level, M R forearm over W L forearm, starting L.....
- Fig. II, meas 1-8, line 1, add to beginning of sentence: Beginning R W turns.....add to end of line, turns (16 steps 8 turns). M beginning L
Meas 1-8, last line should read: cts 2,&3. W's hands in small of back, palms out
- Fig. III, meas 1-8, line 3, should read:CCW M beginning L take three.....W begin R.....
- Fig. IV, meas 1-8, line 1, should read: turns with arms making a large circle: W
Line 4, (~~meas~~-5)
Line 5, ~~three~~ four
Line 6, change end of line to read: W R shldr on last meas (meas 5,6,7,8)
- Fig. V, line 7, add to end: W R shldr on last meas